



BOW & BRINE - M2079

CHEMISIERS

Chemisiers ajustés à volant, coulisse, cordon de ruban, oeillets en deux parties, boutons-pression pour attacher les bretelles ou le col, boutons recouverts et variations de manche. **A** : bretelles amovibles, bande de manche et volant. **B** : col amovible en dentelle, coulisses de manche élastiques avec du cordon de ruban et galon. **C** : bretelles amovibles, manches courtes avec des incrustations de dentelle, coulisse élastique et cordon de ruban.

RÉUNIR LES FOURNITURES

TISSUS :

A : coton, mélanges de coton, challis, broadcloth, batiste de lin, broderie anglaise, gaze. **Contraste B** : dentelle.

MERCERIE :

9 boutons demi-boule à recouvrir (1.3 cm).

A : en plus 4 boutons-pression grands, 2 oeillets en deux parties, 2.8 m de ruban (1 cm).

B : en plus 8 boutons-pression grands, 14 oeillets en deux parties, 3.7 m d'élastique (1.3 cm), 11 m de ruban (1 cm).

C : en plus 4 boutons-pression grands, 6 oeillets en deux parties, 4.6 m de ruban (1 cm), 3.7 m de galon de dentelle (2 cm) et 1 m d'élastique (1.3 cm).

CHEMISIERS A, B, C

1 DEVANT

2 DOS

3 MANCHE A

4 POIGNET A

5 VOLANT DE MANCHE A

6 MANCHE B, C

7 COULISSE B, C

8 VOLANT

9 COULISSE DEVANT

10 COULISSE DOS

11 BRETELLE A, C

12 COL B

13 COL DEVANT B

14 COL DOS B

PIQUER LE BORD



COSPLAY
by McCALLS®

FINIR
FRONCER
OURLET ETROIT
RENFORCER
POINTS COULES
SOUS-PIQUER

E m2079 m
begin Layouts:SIZE=MISSES
CHEMISIER A
utilisez les pièces : 1,2,3,4,5,8,9,10 & 11

115 cm
avec ou sans sens
tailles P-M-G

115 cm
avec ou sans sens
tailles TG-TTG

150 cm
avec ou sans sens
tailles P-M

150 cm
avec ou sans sens
taille G

150 cm
avec ou sans sens
taille TTG
ENTOILAGE A
utilisez les pièces : 1 & 4
NOTE : Gardez l'entoilage restant pour renforcer les œillets.

46, 51 cm
sans sens
toutes les tailles
CHEMISIER B
utilisez les pièces : 1,2,6,7,8,9,10 & 12
NOTE : Gardez le tissu restant pour recouvrir les boutons.

115 cm
avec ou sans sens



COSPLAY
by McCALLS®

tailles P-M-G

115 cm
avec ou sans sens
tailles TG-TTG

150 cm
avec ou sans sens
tailles P-M-G

150 cm
avec ou sans sens
tailles TG-TTG
CONTRASTE B
utilisez les pièces : 13 & 14

115,150 cm
avec ou sans sens
con o sin pelillo
toutes les tailles
ENTOILAGE B
utilisez les pièces : 1 & 12
NOTE : Gardez l'entoilage restant pour renforcer les œillets.

46, 51 cm
sans sens
toutes les tailles
CHEMISIER C
utilisez les pièces : 1,2,6,7,8,9,10 & 11
NOTE : Gardez le tissu restant pour recouvrir les boutons.

115 cm
avec ou sans sens
toutes les tailles

150 cm
avec ou sans sens
toutes les tailles
ENTOILAGE C
utilisez la pièce : 1
NOTE : Gardez l'entoilage restant pour renforcer les œillets.

46, 51 cm
sans sens



COSPLAY
by McCALLS®

tailles P-M-G-TG

begin translation:

NOTE : Les croquis montrent le premier modèle, sauf différemment indiqué.

CHEMISIER A, B, C / DEVANT ET DOS

1. Faites adhérer l'ENTOILAGE (1) à l'envers de la parementure intégrée du DEVANT (1), en suivant la notice d'utilisation. Rentez le bord non fini de la parementure intégrée et piquez en place.

Centre un carré d'entoilage de 2.5 cm sur l'envers de chaque devant, par-dessus le petit cercle (marque d'œillet) sur le bord supérieur. Faites-le adhérer ou bâtissez-le en place.

2. Sur l'endroit, posez les œillets sur les petits cercles du bord supérieur de chaque devant, en suivant la notice d'utilisation.

3. Cousez les pinces horizontales sur le devant et repassez-les vers le bas. Cousez les pinces verticales sur le devant et le DOS (2) et repassez-les vers les milieux.

Conseil : pour assurer une couture précise des pinces à deux pointes (pinces contournées), commencez en piquant au milieu de la pince, et piquez jusqu'à une extrémité. Retournez le vêtement et continuez à piquer du milieu à l'autre extrémité.

4. Endroit contre endroit et en faisant coïncider les encoches, piquez le devant et le dos sur les côtés.

CHEMISIER A / MANCHES

1. Endroit contre endroit et en faisant coïncider les encoches, piquez la couture dans la MANCHE (3).

2. FRONCEZ le bord inférieur de la manche.



Conseil : faites des points de fronce aux longs points à la machine, de l'endroit, en utilisant du fil en différente couleur dans la canette. Laissez de longs bouts de fil au début et à la fin, ainsi il sera plus facile de tirer sur le fil canette et de le trouver s'il est d'une autre couleur. Nouez les fils à un bout et tirez de l'autre bout.

3. Faites adhérer l'ENTOILAGE (4) à l'envers de deux sections du POIGNET (4), en suivant la notice d'utilisation. Ces sections serviront de PAREMENTURES.

4. Endroit contre endroit et en faisant coïncider les encoches, piquez les extrémités des poignets et des parementures de poignet ensemble comme illustré. Rentez au fer 1.5 cm sur le bord inférieur des parementures. Coupez le bord repassé à 1 cm.

5. Formez un OURLET ETROIT sur les côtés du VOLANT DE MANCHE (5).
Formez un OURLET ETROIT sur le bord inférieur du volant de manche.
FRONCEZ le bord supérieur du volant de manche entre les petits cercles.

6. Endroit contre endroit et en faisant coïncider les encoches, épinglez le volant de manche sur le poignet, ayant les extrémités finies du volant sur la couture de poignet. Tirez sur les fronces sur le volant pour ajuster. Piquez. Piquez de nouveau à 6 mm dans les rentrés. Egalisez près de la seconde piqûre. Repassez les rentrés vers le poignet.

7. Endroit contre endroit et en faisant coïncider les encoches et les coutures, épinglez le poignet sur la manche. Tirez sur les fronces sur la manche pour ajuster. Bâissez.

8. Épinglez l'endroit de la parementure de poignet sur l'envers de la manche, en faisant coïncider les encoches simples. Piquez à travers toutes les épaisseurs. Egalisez les rentrés. Repassez la couture vers le poignet et le volant de manche vers le bas.

9. Cousez le bord repassé de la parementure de poignet par-dessus la couture aux POINTS COULES. Repassez.

10. Endroit contre endroit et en faisant coïncider les encoches et les coutures,



épinglez la manche sur l'entournure du devant et dos. Piquez. Piquez de nouveau à 6 mm sur le rentré. Egalisez près de la seconde couture. Repassez les rentrés vers la manche.

CHEMISIER B / MANCHES

1. Centrez un rectangle d'entoilage de 20 mm x 5 cm sur l'envers de la MANCHE (6), par-dessus chaque paire de petits cercles (marques d'œillet). Faites-le adhérer ou bâtissez-le en place.

2. Sur l'endroit, posez les œillets sur les petits cercles de la manche, en suivant la notice d'utilisation.

3. Rentrez au fer 1.5 cm sur les longs bords de chaque COULISSE (7). Coupez les rentrés à 6 mm.

4. Envers contre envers, épinglez les coulisses sur la manche, en les centrant entre les lignes d'emplacement. Piquez les longs bords en place en utilisant un pied à fermeture, si nécessaire.

5. Coupez six longueurs de 92 cm du ruban de 1 cm. Insérez une extrémité du ruban dans la coulisse supérieure de la manche, en la faisant ressortir par le premier œillet et en l'introduisant dans le second, ayant les extrémités du ruban au même niveau que les bords non finis de la manche. Épinglez les extrémités sur les côtés avec des épingles de sûreté, en maintenant la coulisse ouverte. Insérez de la même manière les autres rubans dans les coulisses du milieu et inférieure.

Coupez deux pièces d'élastique à la mesure du poignet plus 3.2 cm, deux pièces à la mesure de la partie inférieure du bras plus 3.2 cm et deux pièces à la mesure du tour de bras plus 3.2 cm.

6. Ayant le ruban près de la manche, insérez chaque pièce d'élastique dans la coulisse correspondante sur la manche, ayant les extrémités au même niveau que les bords non finis de la manche. Fixez les extrémités avec des épingles de sûreté. Épinglez la couture de manche pour essayer l'ajustage. Ajustez l'élastique si nécessaire. Bâtissez solidement à travers les extrémités de l'élastique et du ruban.



Conseil : attachez une épingle de sûreté à un bout du ruban ou de l'élastique pour le faire passer dans la coulisse. Assurez-vous que l'épingle de sûreté ajustera à travers les œillets. Epinglez l'autre bout du ruban ou de l'élastique sur la manche avec une autre épingle de sûreté pour empêcher que ce bout ne s'échappe dans la coulisse.

7. Pour former les plis sur l'endroit de la manche, pliez le long des lignes de petits cercles. Superposez les plis aux lignes de grands cercles dans le sens des flèches; bâtissez. Bâtissez à travers le bord supérieur. Repassez.

8. Endroit contre endroit et en faisant coïncider les encoches, piquez la couture de manche en veillant à ne pas prendre les extrémités libres du ruban.

9. Formez un OURLET ETROIT sur le bord inférieur de la manche.

10. Coupez le ruban ayant 31 cm des extrémités uniformément étendus à partir des œillets. Nouez les extrémités. Faites un nœud.

11. Endroit contre endroit et en faisant coïncider les encoches et les coutures, épinglez la manche sur l'entournure du devant et dos. Piquez. Piquez de nouveau à 6 mm sur le rentré. Egalisez près de la seconde piqûre. Repassez les rentrés vers la manche.

CHEMISIER C / MANCHES

1. Ayant les endroits vers le haut, centrez la dentelle plate de 2 cm par-dessus les lignes d'emplacement sur la MANCHE (6). Bâtissez près des longs bords de la dentelle. Coupez les bouts de la dentelle au même niveau que les bords non finis de la manche.

2. Sur l'envers, découpez la manche sous la dentelle à 6 mm du bâti, en veillant à ne pas couper la dentelle. Repassez les bords découpés de la manche loin de la dentelle.

3. Sur l'endroit, piquez près des longs bords de la dentelle.



4. Centrez un rectangle d'entoilage de 2.5 cm x 5 cm sur l'envers de la manche, par-dessus les petits cercles (marques d'œillet). Faites-le adhérer ou bâtissez-le en place.

5. Sur l'endroit, posez les œillets sur les petits cercles de la manche, en suivant la notice d'utilisation.

6. Endroit contre endroit et en faisant coïncider les encoches, piquez la couture de manche.

7. Formez un OUERLET ETROIT sur le bord inférieur de la manche.

8. Rentrez 1.5 cm sur les bords supérieur et inférieur de la COULISSE (7); repassez. Coupez les rentrés à 6 mm. Rentrez 1.5 cm sur les extrémités de la coulisse.

9. Pour former la coulisse pour l'élastique et le ruban, ayant envers contre envers, épinglez la coulisse sur la manche en la centrant entre les lignes d'emplacement et ayant les extrémités de la coulisse sur la couture de manche. Piquez près des deux longs bords, en utilisant un pied à fermeture, si nécessaire.

10. Coupez deux longueurs de 92 cm du ruban de 1 cm. Insérez le ruban dans la coulisse à travers les œillets, en étendant uniformément les extrémités. Nouez les extrémités.

Coupez deux pièces d'élastique, chacune à la mesure du tour de bras plus 3.2 cm.

11. Ayant le ruban près de la manche et l'élastique près de la coulisse, insérez l'élastique dans la coulisse. Superposez les extrémités et fixez-les avec une épingle de sûreté. Essayez la manche et ajustez si nécessaire. Piquez solidement les extrémités de l'élastique.



12. Cousez l'ouverture aux POINTS COULES.

Conseil : attachez une épingle de sûreté à un bout du ruban ou de l'élastique pour le faire passer dans la coulisse. Assurez-vous que l'épingle de sûreté ajustera à travers les œillets. Epinglez l'autre bout du ruban ou de l'élastique sur la manche avec une autre épingle de sûreté pour empêcher que ce bout ne s'échappe dans la coulisse.

13. Pour former les plis sur l'endroit de la manche, pliez le long des lignes de petits cercles. Superposez les plis aux lignes des grands cercles dans le sens des flèches; bâtissez. Bâtissez à travers le bord supérieur. Repassez.

14. Endroit contre endroit et en faisant coïncider les encoches et les coutures, épinglez la manche sur l'entournure du devant et dos. Piquez. Piquez de nouveau à 6 mm sur le rentré. Egalisez près de la seconde piqûre. Repassez les rentrés vers la manche.

CHEMISIER A, B, C / FINITION DE L'ENCOLURE ET FERMETURES

1. Endroit contre endroit, épinglez et piquez les extrémités courtes des sections du VOLANT (8) ensemble, en laissant une extrémité sans coudre.

2. Formez un OURLET ETROIT sur les extrémités et le bord supérieur du volant. FRONCEZ le bord inférieur du volant.

3. Endroit contre endroit et ayant les bords non finis au même niveau, épinglez le volant sur le bord supérieur du chemisier, en faisant coïncider les coutures du volant avec les carrés et les extrémités du volant à la ligne de pliure sur le chemisier. Ajustez les fronces. Bâtissez.

Tournez la parementure intégrée sur l'endroit, par-dessus le volant; bâtissez le bord supérieur.

4. Endroit contre endroit et en faisant coïncider les encoches, piquez les sections de la COULISSE DEVANT (9) à la COULISSE DOS (10).

Rentrez au fer 1.5 cm sur le bord inférieur de la coulisse.



5. Endroit contre endroit, épinglez la coulisse sur le bord supérieur du chemisier, par-dessus le volant, en faisant coïncider les encoches, la couture de coulisse avec le grand cercle sur la manche et les extrémités de la coulisse à la ligne de pliure sur le chemisier. Piquez, en utilisant un pied à fermeture, si nécessaire. Repassez les rentrés vers la coulisse.

SOUS-PIQUEZ les rentrés à la coulisse, en maintenant le volant libre.

6. Tournez la coulisse et la parementure devant sur l'envers, en relevant le volant. Bâissez en place le long des bords repassés, en arrêtant sur la parementure devant à 10 cm au-dessus du bord inférieur.

Sur l'endroit, piquez la coulisse en place en utilisant le bâti comme un guide, entre les parementures devant, comme illustré. Piquez la parementure devant en place, au-dessous de l'œillet, en arrêtant à 10 cm au-dessus du bord inférieur.

7. Tournez le bord inférieur de la parementure intégrée sur l'endroit. Piquez à travers la parementure à 1.5 cm du bord inférieur. Ne coupez que la parementure à 1 cm, comme illustré.

8. Tournez la parementure sur l'envers, en rentrant 1.5 cm sur le reste du bord inférieur du chemisier. Repassez. Repliez le bord non fini jusqu'au pli. Piquez près du bord supérieur de l'ourlet, poursuivez la couture jusqu'au bord du devant. Piquez le reste de la parementure en place, en raccordant avec la piqûre précédente.

9. Faites les boutonnères aux marques dans le devant droit. Superposez le devant droit au gauche et marquez les positions pour les boutons. En utilisant le tissu restant du chemisier, recouvrez les boutons en suivant la notice d'utilisation. Cousez les boutons aux marques.

Conseil : si le tissu utilisé pour recouvrir le bouton est un peu fin et la couverture de métal se voie à travers, renforcez-le avec de l'entoilage ou un bout du même tissu.

Coupez une longueur de 183 cm du ruban de 1 cm et insérez-la dans la coulisse par les œillets, ayant les extrémités uniformément étendues. Nouez les bouts, si nécessaire. Pour porter, tirez sur le ruban pour ajuster les épaules et faites un



COSPLAY
by McCALLS®

nœud.

CHEMISIER A, C / BRETELLES AMOVIBLES

1. Endroit contre endroit, pliez la BRETELLE (11) le long de la ligne de pliure, ayant les bords au même niveau. Piquez le long bord en laissant les extrémités ouvertes.

2. Retournez à l'endroit. Repassez. FINISSEZ les bords non finis des bretelles.

Pour attacher les bretelles au chemisier, cousez les boutons-pression aux marques sur l'intérieur du chemisier et l'extérieur des bretelles. Pour porter, attachez au vêtement en croisant les bretelles sur le dos.

Conseil : cousez les boutons-pression au chemisier. Cousez les boutons-pression au bord du dos des bretelles. Essayez le chemisier pour vérifier l'ajustage et ajustez les marques de bouton-pression du devant de la bretelle si nécessaire.

CHEMISIER B / COL AMOVIBLE

1. Coupez le coin de l'ENTOILAGE (12) comme illustré. Faites-le adhérer à l'envers des sections du COL (12), en suivant la notice d'utilisation.

2. RENFORCEZ le bord inférieur de chaque col à travers les grands et les petits cercles comme illustré. Crantez jusqu'aux petits et grands cercles.

3. Rentrez au fer 1.5 cm entre les crans sur un col comme illustré. Coupez le bord repassé à 1 cm. Cette section sera la PAREMENTURE de col.

4. Endroit contre endroit, épinglez le col sur la parementure de col, en faisant coïncider les milieux, les petits et les grands cercles. Piquez autour du bord extérieur du col entre les grands cercles, en pivotant aux coins. Piquez entre les crans sur le bord intérieur du col. Egalisez les rentrés. Coupez les coins.

Conseil : pour pivoter, piquez jusqu'à la pointe du coin et ayant l'aiguille piquée dans le tissu, levez le pied-de-biche. Ayant l'aiguille toujours dans le tissu, tournez le tissu; en alignant l'aiguille avec la section suivante à piquer. Abaissez



le pied-de-biche et continuez à piquer dans la nouvelle direction. En abaissant l'aiguille dans le tissu avant de pivoter, la ligne de piqûre ne sera pas interrompue.

5. Retournez le col à l'endroit à travers l'ouverture du milieu dos. Repassez.

Conseil : utiliser un outil à bout rond comme un crayon, une baguette chinoise ou une aiguille à tricoter pour retourner facilement un tube étroit de tissu. Poussez le bout plat de l'outil sur l'extrémité cousue du tube, en glissant le tissu par-dessus l'outil jusqu'à ce que l'endroit du tissu sorte par l'ouverture. En plus, utilisez le bout rond pour ressortir doucement les coins.

6. Formez un **OURLET ETROIT** sur le bord avant du **COL DEVANT (13)**.
FINISSEZ le bord inférieur du col devant.

7. Ayant les endroits vers le haut, épinglez le ruban de 1 cm sur le bord avant du col devant. Piquez en place le long du milieu du ruban.

8. Endroit contre endroit et en faisant coïncider les encoches, piquez la couture du milieu dos du **COL DOS (14)**.

9. Ayant les endroits vers le haut, épinglez le ruban de 1 cm sur le col dos, en le centrant par-dessus la couture. Piquez en place le long du milieu du ruban.
FINISSEZ le bord inférieur du col dos.

10. Endroit contre endroit, épinglez les cols devant sur le col, en faisant coïncider les grands et les petits cercles. Piquez entre les petits et les grands cercles comme illustré. Egalisez les rentrés.

Endroit contre endroit, épinglez le col dos sur le col, en faisant coïncider les petits cercles et les milieux dos. Piquez entre les petits cercles. Egalisez les rentrés.

11. Repassez les rentrés vers le col, en rabattant les cols devant et le col dos. Cousez les bords repassés de la parementure de col par-dessus la couture aux **POINTS COULES**.



12. PIQUEZ LE BORD sur le bord inférieur du col entre les grands cercles si vous voulez.

13. Coupez une longueur de 115 cm du ruban de 1 cm. Pliez le ruban en deux et marquez le milieu dos. Ayant les endroits vers le haut, centrez le ruban par-dessus la ligne d'emplacement sur le col, en faisant coïncider les milieux dos et ayant les extrémités étendues. Piquez au milieu du ruban le long de la ligne d'emplacement, en arrêtant à 1.3 cm des milieux devant.

14. Pour attacher le col au chemisier, cousez sept parties femelles des boutons-pression aux marques sur l'intérieur du chemisier. Cousez les parties mâles aux marques sur l'extérieur du bord inférieur du col. Cousez les autres boutons-pression au col par-dessus les marques sur l'extérieur du devant droit et l'intérieur du devant gauche.

Conseil : cousez les boutons-pression au chemisier. Cousez les boutons-pression au dos du col. Essayez le chemisier pour vérifier l'ajustage et ajustez les marques de bouton-pression du devant du col, si nécessaire.

Habituez-vous aux rubans

Une fois familiarisé avec les types courants de ruban, vous pouvez choisir le meilleur pour votre projet. Voilà quelques rubans disponibles :

Ruban à picots— C'est un ruban double face en satin à fines boucles sur les bords, qui donnera une allure jolie et délicate à votre vêtement.

Jacquard— C'est un ruban à motifs, tissé sur un métier Jacquard en utilisant plusieurs fils colorés. Quelques rubans ont de la broderie. C'est un type de ruban double face, ayant « envers » et « endroit ».

Moiré— Ce ruban a une allure chatoyante filigranée ou ondulée, fait généralement en taffetas, rayonne ou tissu simili satin.

Gros-grain— C'est un ruban à côtes en travers donnant une apparence ferme.

Conseils pour coudre des rubans

1. Vérifiez la lavabilité de votre ruban et prétrécissez-le s'il est lavable.



2. Faites attention, quelques rubans vintage ne sont pas grand teint et la teinture peut déteint après le lavage.
3. Pour empêcher que le ruban s'effiloche lors de la couture, placez un morceau de ruban adhésif sur les deux bouts.
4. Lors du repassage de votre ruban, utilisez une température plus basse que le réglage pour du coton ou du lin.

Les bases de la dentelle

1. Il y a une grande variété de jolies dentelles disponibles en tissu synthétique, lin ou soie. Lorsque vous utilisez la dentelle comme un galon ou un ornement, assurez-vous que le lavage de la dentelle soit compatible avec celui du tissu de votre vêtement. Vous ne voudrez pas poser une dentelle à nettoyer à sec seulement sur un tissu à laver à la machine pour le vêtement principal.
2. La plupart des motifs de dentelle sont créés sur un fond de tulle, donc il n'y pas de droit-fil à suivre lors de la coupe du tissu. Cependant, vous devez toujours tenir compte du sens du motif sur la dentelle afin de déterminer la coupe en travers ou dans le sens de la longueur.
3. Lors du repassage, veillez à ne pas déchirer le motif avec le fer.
4. Essayez toujours la température du fer sur un bout de tissu d'abord pour vous assurer qu'elle ne soit pas trop chaude.



COSPLAY
by McCALLS®

Séries : YY(P-M), ZZ(G-TG-TTG)

TAILLES	P	M	G	TG	TTG		
	8-10	12-14	16-18	20-22	24-26		
A	115cm***	2.4	2.6	2.6	2.8	3.0	m
	150cm***	1.9	1.9	2.1	2.4	2.4	
ENTOILAGE A							
	46, 51cm	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	
B	115cm***	2.7	2.8	2.8	3.6	3.7	
	150cm***	2.2	2.2	2.2	2.7	2.7	
CONTRASTE B							
	115cm***	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	
	150cm***	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	
ENTOILAGE B							
	46, 51cm	0.7	0.7	0.7	0.8	0.8	
C	115cm***	2.0	2.1	2.1	2.3	2.3	
	150cm***	1.5	1.5	1.5	2.0	2.0	
ENTOILAGE C							
	46, 51cm	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	

*Avec sens **Sans sens ***Avec ou sans sens

MESURES DU VÊTEMENT FINI (cm)

Mesure à la poitrine

A, B, C 95 104 115 125 135

Largeur à l'ourlet

A, B, C 100 109 120 130 140

Longueur – dos, votre nuque à l'ourlet

A, B, C 64 65 66 67 69